作词：中村恵

作曲：大野木宣幸

私芯の強い女 どんな壁も乗り越えてく

我是内心强大的女生 任何障碍都能克服

(ねえ、本当に?)

（呐 是真的吗？）

足元見ずつまずいても

即使看不见脚下被绊倒

力尽くで転ばないわ

也会倾尽全力不让摔倒

(転びます)

（摔倒了）

時々弱気になる 自信が持てなくなる

有时会变得胆小 失去自信

生きるの辛い

生活真是艰难

(そんなに?)

（这么严重？）

だけどそんな 些細なこと

然而那些琐碎的小事

気にしないで楽しまなきゃ

不去在意不就快乐了

(そう、人生楽しまなきゃどうする!)

（没错，人生不快乐那要怎么做！）

この世は素敵な Shinin' World

这个世界是美妙的 Shinin' World

不意のことに声を上げて

出其不意地喊出声来

周りの人驚かせた

为周围人都震惊

(いつものこと)

（平常做的事）

段差のない場所で転ぶ

在平坦的地方摔倒了

道行く人みんな見てる

过路的人都看到了

(恥ずかしい)

（好难为情啊）

メイク時間足りなかった

化妆时间已经不够用

最後の方手抜き工事

最后手段就偷工减料

(やや心配)

（有点担心）

予定してた服と違う

提前预订的衣服变样了

スカートなぜズボンになる

为何裙子变成了长裤

(おかしすぎ)

（太奇怪了…）

もうすぐ待ち合わせの時間が過ぎる

约会的时间很快要过去了

だから走るの今日も

因此今天也要奔跑

(やっぱり!)

（不好了！）

立ちはだかる人を避けて

躲避阻挡着我的路人

都会の中泳ぎ回る

都走遍这座城市

(でも、なかなか進まないよ どうしよう?)

（可是，怎么都没有前进啊 怎么办）

私はイケてる Charmin' Girl

我是帅气的 Charmin' Girl

この街は狭くて・・・

这条街道太窄了・・・

ふとしたことからご機嫌最高

偶然之间使我心情愉快

女王様にも負けない気分

不输于女王大人的情绪

甘いおやつ食べた時は

当到吃甜食的时候

一日中幸せだわ

就是一天最幸福的

(わかりやすい)

（显而易见）

明日食べるお菓子作ろう

明天吃自制点心

他の人も手伝わせて

也叫其他人帮忙

(何様だ)

（你是谁啊）